

Gebrauchsanweisung KNX IP LineMaster

(Ref. 9018249)

640 mA Spannungsversorgung mit integriertem KNX IP Router und Diagnosefunktionen



Anwendung

Der KNX IP LineMaster vereint die zentralen Funktionen einer KNX Buslinie: Spannungsversorgung mit Busdrossel, KNX IP Router und KNX IP Schnittstelle bei geringem Platzbedarf von nur 6 TE (108 mm).

Der KNX IP Router im LineMaster ermöglicht die Weiterleitung von Telegrammen zwischen verschiedenen Linien über ein LAN (IP) als schnellen Backbone. Das Gerät dient zudem als Programmierschnittstelle zwischen einem PC und dem KNX Bus (z.B. für ETS®-Programmierung).

Die IP-Adresse kann über DHCP oder durch die ETS Konfiguration zugewiesen werden. Das Gerät arbeitet nach der KNXnet/IP-Spezifikation unter Verwendung von Core, Device Management, Tunneling und Routing.

Der KNX IP LineMaster besitzt eine Filtertabelle (8 kByte) und kann bis zu 150 Telegramme zwischenspeichern.

Ein gut ablesbares OLED-Display auf der Frontseite erlaubt die Anzeige der Betriebsparameter lokal am Gerät.

Technische Daten

Elektrische Sicherheit

- Schutzart (nach EN 60529): IP 20
- Überspannungskategorie: III

Umweltbedingungen

- Umgebungstemperatur im Betrieb: - 5 ... + 45 °C
- Lagertemperatur: - 25 ... + 70 °C
- Rel. Feuchte (nicht kondens.): 5 % ... 93 %
- Verschmutzungsgrad: 2

Mechanische Daten

- Gehäuse: Kunststoff (PC)
- DIN Reiheneinbau mit 6 TE (108 mm)
- Gewicht: ca. 300 g

Bedien- und Anzeigeelemente

- OLED Display, Programmier-LED
- 4 Taster

Ethernet

- 100BaseT (100 Mbit/s)
- Internet Protokolle ARP, ICMP, IGMP, UDP/IP, DHCP und Auto IP
- Bis zu 6 Verbindungen gleichzeitig über KNXnet/IP Tunneling

KNX

- Medium IP und TP
- Filtertabelle 8 kByte

Spannungsversorgung

- Eingangsspannung 230 V ~, 50 Hz
- Verlustleistung (Leerlauf): ca. 1,2 W
- Leistungsaufnahme (max., Überlast): 48 W
- Wirkungsgrad bei Nennlast: ca. 85 % (einschließlich Busdrossel)
- Nennstrom: 0,35 A

Ausgang

- KNX Nennspannung 30 V ~, SELV
- Hilfsnennspannung 30 V ~, SELV
- Nennstrom 640 mA (beide Ausgänge gemeinsam)

Anschlüsse

- Steckbare Schraubklemme 230 V~
- Busklemme für KNX Ausgang (rot/schwarz)
- Klemme für Hilfsspannungsausgang (gelb/weiß)
- LAN-Anschlussbuchse RJ-45

Montage und Verdrahtung

Das Gerät kann für feste Installation in trockenen Innenräumen oder zum Einbau in Stromverteilern auf Hutschienen verwendet werden.



WARNUNG

- Das Gerät darf nur von einer zugelassenen Elektrofachkraft installiert und in Betrieb genommen werden.
- Die geltenden Sicherheits- und Unfallverhütungsvorschriften sind zu beachten.
- Das Gerät darf nicht geöffnet werden.
- Bei der Planung und Errichtung von elektrischen Anlagen sind die einschlägigen Richtlinien, Vorschriften und Bestimmungen des jeweiligen Landes zu beachten.
- Dieses Gerät ist dauerhaft angeschlossen, daher muss eine leicht zugängliche Trennvorrichtung außerhalb des Gerätes eingebaut werden.
- 16-A-Sicherung erforderlich für externe Überstromsicherung.
- Die Leistungsangaben befinden sich an der Seite des Produktes.

Konformitätserklärung CE:

SOMFY erklärt hiermit, dass das Produkt die grundlegenden Anforderungen und sonstigen Bestimmungen der in der Europäischen Union geltenden europäischen Richtlinien erfüllt. Eine Konformitätserklärung ist unter der Internetadresse www.somfy.com/ce zu erhalten.

SOMFY ACTIVITÉS SA

50 Avenue du Nouveau Monde
74300 Cluses
France
T +33 (0)4 50 96 70 00
F + 33 (0)4 50 96 71 89
www.somfy.com/projects
www.somfy.com
Société Anonyme
Capital: 35.000.000 €
RCS ANNECY 303.970.230



EN

somfy

Installation guide

KNX IP LineMaster

(Ref. 9018249)

640 mA Power supply with integrated KNX IP Router and diagnosis functions



Application area

The KNX IP LineMaster combines the essential functions of a KNX bus line: Power supply with choke, KNX IP Router and KNX IP Interface with a small footprint of only 6 units (108 mm).

The KNX IP Router in the LineMaster allows forwarding of telegrams between different lines through a LAN (IP) as a fast backbone. In addition this device is suited to connect a PC to the KNX network e.g. for ETS® programming.

The IP address can be obtained by a DHCP server or by manual configuration (ETS) respectively. This device works according to the KNXnet/IP specification using the core, the device management, the tunneling and the routing part.

The KNX IP LineMaster has a filter table (8 kByte) and is able to buffer up to 150 telegrams.

An easy to read OLED display on the front panel enables the user to display the operating parameters locally on the device.

Technical Specification

Electrical safety

- Protection (acc. EN 60529): IP 20
- Overvoltage category: III

Environmental requirements

- Ambient temp. operating: - 5 ... + 45 °C
- Ambient temp. non-op.: - 25 ... + 70 °C
- Rel. humidity (non-condensing): 5 % ... 93 %
- Pollution degree: 2

Mechanical data

- Housing: plastic (PC)
- DIN rail mounted device, width: 6 units (108 mm)
- Weight: approx. 300 g

Controls and Indicators

- OLED display, Programming LED
- 4 buttons

Ethernet

- 100BaseT (100 Mbit/s)
- Supported internet protocols ARP, ICMP, IGMP, UDP/IP, DHCP and Auto IP
- Up to 6 KNXnet/IP Tunneling connections simultaneously

KNX

- Medium IP/TP
- Filter table 8 kByte

Power Supply

- Input supply 230 V AC, 50 Hz
- Power loss (no operation): ca. 1.2 W
- Power consumption (max., overload): 48 W
- Efficiency at rated load: ca. 85 % (including bus choke)
- Rated current: 0,35 A

Output

- KNX rated voltage 30 V $\overline{\text{=}}$, SELV
- Auxiliary rated voltage 30 V $\overline{\text{=}}$, SELV
- Rated current 640 mA (both outputs in total)

Connectors

- Pluggable screw connector for 230 V AC
- Bus connector for KNX output (RD/BK)
- Connector for auxiliary power output (YE/WH)
- LAN RJ-45 socket

Installation Instructions

The device may be used for permanent interior installations in dry locations or within distribution boards with DIN rail.



WARNING

- The device must be mounted and commissioned by an authorized electrician.
- The prevailing safety rules must be heeded.
- The device must not be opened.
- For planning and construction of electric installations, the relevant guidelines, regulations and standards of the respective country are to be considered.
- This device is a permanently connected equipment: a readily accessible disconnect device shall be incorporated external to the equipment.
- 16 A fuse required for external overcurrent protection.
- The power rating is indicated on the side of the product.

Conformity CE

SOMFY hereby declares that this product is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of the European Directives applicable to the European Union. A declaration of conformity is available at www.somfy.com/ce

SOMFY ACTIVITÉS SA

50 Avenue du Nouveau Monde
74300 Cluses

France

T +33 (0)4 50 96 70 00

F + 33 (0)4 50 96 71 89

www.somfy.com/projects

www.somfy.com

Société Anonyme

Capital: 35.000.000 €

RCS ANNECY 303.970.230



Notice d'installation

KNX IP LineMaster

(Réf. 9018249)

Alimentation électrique 640 mA avec KNX IP Router intégré et fonctions de diagnostic**Domaine d'application**

Le KNX IP LineMaster combine toutes les fonctions essentielles d'une ligne de bus KNX : alimentation électrique avec starter, KNX IP Router et KNX IP Interface dans un boîtier compact de seulement 6 unités (108 mm).

Le KNX IP Router du LineMaster permet de transmettre les télégrammes entre les différentes lignes via un réseau local (IP) aussi rapidement qu'avec le backbone. Cet appareil permet également de relier un PC à un réseau KNX pour la programmation par logiciel ETS®, par exemple.

L'adresse IP peut être obtenue par un serveur DHCP ou en configuration manuelle (ETS), respectivement. Cet appareil fonctionne conformément à la spécification KNXnet/IP pour ce qui est des parties Core, Device Management, Tunneling et routage.

Le KNX IP LineMaster intègre une table de filtrage (8 ko) capable de gérer jusqu'à 150 télégrammes.

L'affichage OLED très lisible en face avant permet à l'utilisateur de consulter les paramètres de fonctionnement directement sur l'appareil.

Caractéristiques techniques**Sécurité électrique**

- Protection (selon EN 60529) : IP 20
- Protection surtensions : III

Exigences environnementales

- Temp. de fonctionnement ambiante : - 5 ... + 45 °C
- Temp. ambiante hors fonctionnement : - 25 ... + 70 °C
- Humidité rel. (sans condens.) : 5 % ... 93 %
- Degré de pollution : 2

Données mécaniques

- Boîtier : plastique (PC)
- Appareil sur rail DIN, largeur : 6 unités (108 mm)
- Poids : Environ 300 g

Boutons et témoins

- Affichage OLED, DEL de programmation
- 4 touches

Ethernet

- 100BaseT (100 Mbps/s)
- Protocoles Internet acceptés : ARP, ICMP, IGMP, UDP/IP, DHCP et IP auto
- Jusqu'à 6 connexions simultanées par Tunneling KNXnet/IP

KNX

- Média : paire torsadée (TP)/IP
- Table de filtrage 8 ko

Alimentation

- Tension de 230 V AC, 50 Hz
- Perte de puissance (hors fonctionnement) : env. 1,2 W
- Consommation (maxi, surcharge) : 48 W
- Rendement en charge nominale : env. 85 % (avec starter de bus)
- Courant nominal : 0,35 A

Sortie

- Tension nominale KNX 30 V $\overline{\text{~}}$, très basse tension de sécurité
- Tension nominale auxiliaire 30 V $\overline{\text{~}}$, très basse tension de sécurité
- Courant nominal 640 mA (total deux sorties)

Connecteurs

- Connecteur à vis pour alim. 230 V AC
- Connecteur bus pour sortie KNX (rouge/noir)
- Connecteur pour sortie d'alim. auxiliaire (jaune/blanc)
- Prise RJ-45 pour LAN

Notice d'installation

L'appareil peut être installé de manière permanente en intérieur, dans un lieu sec, ou dans des tableaux de distribution avec rail DIN.

**AVERTISSEMENT**

- L'appareil doit être installé et mis en service par un électricien certifié.
- Les règles de sécurité en vigueur doivent être respectées.
- L'appareil ne doit pas être ouvert.
- Pour la planification et la construction des installations électriques, suivre les directives, réglementations et normes en vigueur dans le pays.
- Cet appareil est conçu pour être connecté en permanence : un disjoncteur facilement accessible doit être prévu en tant qu'équipement externe.
- Fusible 16 A indispensable pour le protéger des surtensions externes.
- La puissance nominale est indiquée sur le flanc du produit.

Conformité CE

Par la présente Somfy déclare que le produit est conforme aux exigences essentielles et aux autres dispositions pertinentes des directives européennes applicables pour l'Union européenne. Une déclaration de conformité est mise à disposition à l'adresse internet www.somfy.com/ce.

SOMFY ACTIVITÉS SA

50 Avenue du Nouveau Monde
74300 Cluses
France
T +33 (0)4 50 96 70 00
F + 33 (0)4 50 96 71 89
www.somfy.com/projects
www.somfy.com

Société Anonyme
Capital: 35.000.000 €
RCS ANNECY 303.970.230



DA

Installationsvejledning

KNX IP LineMaster

(Ref. 9018249)

640 mA-strømforsyning med integreret KNX IP-router og diagnostikfunktioner



Anvendelse

KNX IP LineMaster kombinerer de vigtigste funktioner i en KNX-buslinje: Strømforsyning med filter, KNX IP-router og KNX IP-interface med et lille footprint på kun 6 enheder (108 mm).

KNX IP-routeren i LineMaster gør det muligt at fremsende telegrammer mellem forskellige linjer med en LAN (IP) som fast backbone. Desuden er denne enhed egnet til tilslutning af en pc til KNX-netværket, f.eks. i forbindelse med ETS®-programmering.

IP-adressen kan opnås via henholdsvis en DHCP-server eller via manuel konfiguration (ETS). Denne enhed fungerer i henhold til KNXnet/IP-specifikationen ved hjælp af kernen, enhedsstyringen, tunnelen og routerdelen.

KNX IP LineMaster har en filtertabel (8 kByte) og kan rumme op til 150 telegrammer i bufferen.

På et læsevenligt OLED-display på frontpanelet kan brugeren få vist driftsparametre lokalt på enheden.

Teknisk specifikation

El-sikkerhed

- Beskyttelse (iht. EN 60529): IP 20
- Overspændingskategori: III

Miljøkrav

- Omgivende temperatur i drift: - 5 ... + 45 °C
- Omgivende temperatur ude af drift: - 25 ... + 70 °C
- Rel. fugtighed (ikke-kondenserende): 5 % ... 93 %
- Forureningsgrad: 2

Mekaniske data

- Kabinet: plast (PC)
- Enhed monteret på DIN-skinne, bredde: 6 enheder (108 mm)
- Vægt: ca. 300 g

Betjeningselementer og indikatorer

- OLED-display, led-programmeringsskærm
- 4 knapper

Ethernet

- 100BaseT (100 Mbit/sek.)
- Understøttede internetprotokoller ARP, ICMP, IGMP, UDP/IP, DHCP og Auto IP
- Op til 6 samtidige KNXnet/IP-tunnelforbindelser

KNX

- Medium IP/TP
- Filtertabel 8 kByte

Strømforsyning

- Indgangsforsyning 230 V AC, 50 Hz
- Strømtab (ikke i drift): ca. 1,2 W
- Strømforbrug (maks., overlast): 48 W
- Effektivitet ved mærkebelastning: ca. 85 % (inklusive busfilter)
- Mærkestrøm: 0,35 A

Udgang

- Mærkestrøm KNX 30 V ~, SELV
- Aux-mærkestrøm 30 V ~, SELV
- Mærkestrøm 640 mA (i alt for begge udgange)

Stik

- Skruekobling med stik til 230 V AC
- Bustilslutning til KNX-udgang (RD/BK)
- Stik til aux-strømodgang (YE/WH)
- LAN RJ-45-kontakt

Monteringsvejledning

Enheden kan bruges til permanente indendørs installationer på tørre steder eller i fordelingsstavler med DIN-skinne.



ADVARSEL

- Enheden skal monteres og sættet i drift af en autoriseret elektriker.
- Gældende sikkerhedsregler skal følges.
- Enheden må ikke åbnes.
- De relevante retningslinjer, regler og standarder i de respektive lande skal overholdes i forbindelse med planlægning og udførelse af elektriske installationer.
- Denne enhed er permanent tilsluttet: Der skal monteres en let tilgængelig afbryderenhed uden på udstyret.
- Der skal installeres en 16 A-sikring til ekstern overstrømsbeskyttelse.
- Strømklassen er angivet på siden af produktet.

EU-overensstemmelseserklæring

Somfy erklærer hermed, at det produkt, denne vejledning gælder for, er i overensstemmelse med de væsentlige krav og andre relevante bestemmelser i de EU-direktiver, der er gældende i EU. En overensstemmelseserklæring kan ses på www.somfy.com/ce

SOMFY ACTIVITÉS SA

50 Avenue du Nouveau Monde
74300 Cluses

France

T +33 (0)4 50 96 70 00

F + 33 (0)4 50 96 71 89

www.somfy.com/projects

www.somfy.com

Société Anonyme

Capital: 35.000.000 €

RCS ANNECY 303.970.230



Asennusohje

KNX IP LineMaster

(viite 9018249)

640 mA -teholähde jossa integroitu KNX IP -reititin ja diagnositoiminnot**Käyttötarkoitus**

KNX IP LineMaster yhdistää KNX-väylälinjan olennaiset toiminnot: Teholähde jossa kuristin, KNX IP -reititin ja KNX IP -liittymä ja pieni moduulileveys vain 6 yksikköä (108 mm).

LineMasterin KNX IP -reititin mahdollistaa sanomien välityksen eri linjojen välillä käyttämällä LAN (IP) -verkkoa runkoverkkona. Lisäksi laitteen avulla voidaan yhdistää tietokone KNX-verkkoon, esimerkiksi ETS®-ohjelmointia varten.

IP-osoite voidaan määrittää DHCP-palvelimesta tai manuaalisesti konfiguroimalla (ETS). Laite toimii KNXnet-/IP-määritysten mukaisesti hyödyntäen ydintä, laitehallintaa, tunnelointia ja reititystä.

KNX IP LineMasterissa suodatintaulukko (8 kt), ja se voi puskuroida enimmillään 150 sanomaa.

Etupaneelin helppolukuisen OLED-näytön ansiosta käyttäjä voi hakea näyttöön laitteen paikalliset käyttöparametrit.

Tekniset tiedot

Sähköturvallisuus

- Kotelointiluokka (standardin EN 60529 mukaan): IP 20
- Ylijänniteluokka: III

Ympäristövaatimukset

- Käyttölämpötila: - 5 ... + 45 °C
- Varastointilämpötila: - 25 ... + 70 °C
- Suhteellinen kosteus (ei-kondensoiva): 5 % ... 93 %
- Saastumisaste: 2

Mekaaniset tiedot

- Kotelo: muovi (PC)
- Laitteen DIN-kiskoasennus, leveys: 6 yksikköä (108 mm)
- Paino: noin 300 g

Hallintalaitteet ja merkkivalot

- OLED-näyttö, ohjelmointi-LED
- 4 painiketta

Ethernet

- 100BaseT (100 Mb/s)
- Tuetut internetprotokollat: ARP, ICMP, IGMP, UDP/IP, DHCP ja Auto IP
- Enintään 6 samanaikaista KNXnet-/IP-tunnelointiyhteyttä

KNX

- Media: IP/TP
- Suodatintaulukko 8 kt

Virransyöttö

- Syöttöjännite 230 V AC, 50 Hz
- Tehonkulutus (kun ei toiminnassa): noin 1,2 W
- Virrankulutus (maks., ylikuormitus): 48 W
- Hyötysuhde nimelliskuormituksella: noin 85 % (sis. väylän kuristin)
- Nimellisvirta: 0,35 A

Lähtö

- KNX nimellisjännite 30 V $\overline{\text{~}}$, SELV
- Nimellisapujännite 30 V $\overline{\text{~}}$, SELV
- Nimellisvirta 640 mA (molemmat lähdöt yhteensä)

Liittimet

- Irrotettava ruuviliitin 230 V AC:lle
- Väyläliitin KNX-lähdölle (RD/BK)
- Liitin apuantoteholle (YE/WH)
- LAN RJ-45 -liitännä

Asennusohje

Laitetta voidaan käyttää pysyvässä sisäasennuksessa kuivissa tiloissa tai jakotauluissa DIN-kiskoasennuksella.

**VAROITUS**

- Valtuutetun sähköasentajan on suoritettava laitteen asennus ja käyttöönotto.
- Yleisiä turvallisuusohjeita on noudatettava.
- Laitetta ei saa avata.
- Sähköasennusten suunnittelu- ja asennustyöt on tehtävä kohdemaan asiaankuuluvien sääntöjen, määräysten ja standardien mukaan.
- Tämä on pysyvästi liitetty laite: helppopääsyinen katkaisulaite on liitettävä laitteen ulkopuolelle.
- 16 A sulake tarvitaan ulkoista ylijännitesuojaa varten.
- Nimellisteho on merkitty tuotteen sivulle.

CE-vaatimustenmukaisuus

Täten Somfy ilmoittaa, että laite on EU-direktiivien oleellisten vaatimusten ja muiden Euroopan unionissa sovellettavien määräysten mukainen. Vaatimustenmukaisuusvakuutus on saatavana osoitteessa **www.somfy.com/ce**

SOMFY ACTIVITÉS SA

50 Avenue du Nouveau Monde
74300 Cluses

France

T +33 (0)4 50 96 70 00

F + 33 (0)4 50 96 71 89

www.somfy.com/projects

www.somfy.com

Société Anonyme

Capital: 35.000.000 €

RCS ANNECY 303.970.230



Guida all'installazione

KNX IP LineMaster

(Rif. 9018249)

Alimentatore da 640 mA con router KNX IP integrato e funzioni di diagnosi**Settore di applicazione**

Il KNX IP LineMaster combina le funzioni essenziali di una linea bus KNX: Alimentatore con bobina di disaccoppiamento, router KNX IP e interfaccia KNX IP caratterizzata da una ridotta impronta di base, di solo 6 unità (108 mm).

Il router KNX IP nel LineMaster permette l'inoltro di telegrammi tra linee differenti attraverso una LAN (IP) utilizzata come dorsale veloce. Oltre a ciò, questo dispositivo è adatto per collegare un PC alla rete KNX, ad esempio quando è richiesta una programmazione ETS®.

L'indirizzo IP può essere ottenuto, rispettivamente, mediante un server DHCP o mediante configurazione manuale (ETS). Questo dispositivo opera secondo le specifiche KNXnet/IP utilizzando il core, la gestione dispositivo, il tunneling e la sezione relativa al routing.

Il KNX IP LineMaster dispone di una tabella di filtraggio (8 kByte) e può bufferizzare fino a 150 telegrammi.

Un display OLED di facile lettura sul pannello anteriore permette all'utente di visualizzare i parametri di funzionamento localmente sul dispositivo.

Specifiche tecniche**Sicurezza elettrica**

- Protezione (secondo EN 60529): IP 20
- Categoria di sovratensione: III

Requisiti ambientali

- Temperatura ambiente, funzionamento: - 5 ... + 45 °C
- Temperatura ambiente, non funzionamento: - 25 ... + 70 °C
- Umidità relativa (senza condensa): 5 % ... 93 %
- Livello di inquinamento: 2

Caratteristiche meccaniche

- Custodia: plastica (PC)
- Dispositivo montato su guida DIN, larghezza: 6 unità (108 mm)
- Peso: circa 300 g

Comandi e indicatori

- display OLED, LED di programmazione
- 4 tasti

Ethernet

- 100BaseT (100 Mbit/s)
- Protocolli internet supportati ARP, ICMP, IGMP, UDP/IP, DHCP e Auto IP
- Fino a 6 connessioni simultanee KNXnet/IP in tunneling

KNX

- Medium IP/TP
- Tabella di filtraggio 8 kByte

Alimentazione

- Alimentazione in ingresso 230 V CA, 50 Hz
- Perdita di potenza (non in funzionamento): ca. 1,2 W
- Potenza consumata (max., sovraccarico): 48 W
- Efficienza al carico nominale: ca. 85 % (inclusa bobina di disaccoppiamento bus)
- Corrente nominale: 0,35 A

Uscita

- Tensione nominale KNX 30 V ~, SELV
- Tensione nominale ausiliaria 30 V ~, SELV
- Corrente nominale 640 mA (entrambe le uscite, in totale)

Connettori

- Connettore a vite innestabile per 230 V CA
- Connettore bus per uscita KNX (RO/NE)
- Connettore per uscita elettrica ausiliaria (GI/BI)
- Connessione LAN RJ-45

Istruzioni di installazione

Questo dispositivo può essere utilizzato nel caso di installazioni permanenti all'interno, in locali asciutti, o all'interno di quadri elettrici con guida DIN.

**AVVERTENZA**

- Questo dispositivo deve essere installato e messo in servizio da un elettricista autorizzato.
- Occorre rispettare le vigenti norme di sicurezza.
- Il dispositivo non deve essere aperto.
- Per la progettazione e la realizzazione di impianti elettrici, vanno considerati gli opportuni regolamenti e standard, nonché le linee guida del paese in cui ci si trova.
- Questo dispositivo è un'apparecchiatura connessa in modo permanente: un dispositivo di disconnessione facilmente accessibile deve essere incorporato all'esterno dell'apparecchiatura.
- Fusibile da 16 A richiesto per la protezione dalle sovracorrenti esterne.
- La potenza nominale è indicata sul lato del prodotto.

Conformità CE

Con la presente, SOMFY dichiara che il prodotto è conforme ai requisiti essenziali e alle altre disposizioni pertinenti delle direttive europee applicabili per l'Unione europea. Una dichiarazione di conformità è disponibile all'indirizzo Internet www.somfy.com/ce

SOMFY ACTIVITÉS SA

50 Avenue du Nouveau Monde
74300 Cluses

France

T +33 (0)4 50 96 70 00

F + 33 (0)4 50 96 71 89

www.somfy.com/projects

www.somfy.com

Société Anonyme

Capital: 35.000.000 €

RCS ANNECY 303.970.230



NL

Montagehandleiding

KNX IP LineMaster

(Ref. 9018249)

640 mA voedingseenheid met geïntegreerde KNX IP Router en diagnosefuncties



Toepassingsgebied

De KNX IP LineMaster combineert de essentiële functies van een KNX-buslijn: Voedingseenheid met smoorspoel, KNX IP Router en KNX IP Interface met een klein oppervlak van slechts 6 eenheden (108 mm).

Met de KNX IP Router in de LineMaster kunnen telegrammen worden doorgestuurd tussen verschillende lijnen via een LAN (IP) als snelle backbone. Bovendien is dit apparaat geschikt om een pc te verbinden met het KNX-netwerk bijv. voor ETS®-programmering.

Het IP-adres kan worden verkregen door respectievelijk een DHCP-server of door een handmatige configuratie (ETS). Dit apparaat werkt in overeenstemming met de KNXnet/IP-specificatie met gebruikmaking van de kern, het apparaatbeheer, de tunneling en het routingdeel.

De KNX IP LineMaster heeft een filtertabel (8 kByte) en kan tot maximaal 150 telegrammen bufferen.

Via een makkelijk afleesbaar oled-display op het voorpaneel kan de gebruiker de bedrijfsparameters op het apparaat zelf weergeven.

Technische gegevens

Elektrische veiligheid

- Bescherming (volgens EN 60529): IP 20
- Overspanningscategorie: III

Omgevingsvereisten

- Omgevingstemp. in werking: - 5 ... + 45 °C
- Omgevingstemp. buiten werking: - 25 ... + 70 °C
- Rel. vochtigheid (niet-condenserend): 5 % ... 93 %
- Vervuilingsgraad: 2

Mechanische gegevens

- Kast: plastic (PC)
- DIN-railgemonteerd apparaat, breedte: 6 eenheden (108 mm)
- Gewicht: ca. 300 g

Bediening en indicators

- Oled-display, programmerings-led
- 4 toetsen

Ethernet

- 100BaseT (100 Mbit/s)
- Ondersteunde internetprotocollen ARP, ICMP, IGMP, UDP/IP, DHCP en Auto IP
- Max. 6 KNXnet/IP tunnelingconnecties gelijktijdig

KNX

- Medium IP/TP
- Filtertabel 8 kByte

Netvoeding

- Ingaande voeding 230 V AC, 50 Hz
- Opgenomen vermogen (stand-by): ca. 1,2 W
- Opgenomen vermogen (max. belast): 48 W
- Efficiëntie bij nominale belasting: ca. 85 % (inclusief bussmoorspoel)
- Nominale stroom: 0,35 A

Uitgang

- Nominale KNX-spanning 30 V $\overline{\text{SELV}}$
- Nominale hulpspanning 30 V $\overline{\text{SELV}}$
- Nominaal stroomverbruik 640 mA (beide uitgangen in totaal)

Connectors

- Schroefplugconnector voor 230 V AC
- Busconnector voor KNX-uitgang (RD/BK)
- Connector voor hulpvoedingsuitgang (YE/WH)
- LAN RJ-45-aansluiting

Installatiegids

Het apparaat kan worden gebruikt voor permanente installaties binnenshuis op een droge plaats of in distributiepanelen met DIN rail.



WAARSCHUWING

- De montage en inbedrijfsstelling moet worden uitgevoerd door een bevoegde elektricien.
- De geldende veiligheidsregels moeten worden nageleefd.
- Het apparaat mag niet worden geopend.
- Voor de planning en bouw van elektrische installaties, moeten de toepasselijke richtlijnen, voorschriften en normen van het betreffende land worden nageleefd.
- Dit apparaat is een permanent verbonden toestel: in de directe omgeving van het apparaat is een externe uitschakelvoorziening noodzakelijk.
- Er is een 16 A zekering vereist als externe bescherming tegen te grote stromen.
- Het nominale vermogen staat op de zijkant van het product.

CE-conformiteit

Hierbij verklaart Somfy dat het product in overeenstemming is met de essentiële eisen en andere relevante bepalingen van de Europese richtlijnen die van toepassing zijn in de Europese Unie. Een conformiteitsverklaring staat ter beschikking op de website www.somfy.com/ce

SOMFY ACTIVITÉS SA

50 Avenue du Nouveau Monde
74300 Cluses

France

T +33 (0)4 50 96 70 00

F + 33 (0)4 50 96 71 89

www.somfy.com/projects

www.somfy.com

Société Anonyme

Capital: 35.000.000 €

RCS ANNECY 303.970.230



NO

Installasjonsguide

KNX IP LineMaster

(Ref. 9018249)

640 mA strømforsyning med integrert KNX IP-ruter og diagnosefunksjoner



Bruksområde

KNX IP LineMaster kombinerer hovedfunksjonene til en KNX-busslinje: Strømforsyning med choke, KNX IP-ruter og KNX IP-grensesnitt med lite fotavtrykk på bare 6 enheter (108 mm).

KNX IP-ruteren LineMaster gjør det mulig å sende telegrammer mellom forskjellige linjer gjennom en LAN (IP) som en hurtig rygggrad. I tillegg er denne enheten egnet til å koble en PC til KNX-nettverket, f.eks. for ETS®-programmering.

IP-adressen oppnås ved hjelp av en DHCP-server eller ved manuell konfigurering (ETS). Denne enheten fungerer i henhold til KNXnet/IP-spesifikasjonen og bruker kjernen, enhetsstyring, tunneling, og rutingdelen.

KNX IP LineMaster har en filtertabell (8 kByte) og kan bufre inntil 150 telegrammer.

Et lettleselig OLED-display på frontpanelet gir brukeren mulighet til å vise driftsparametrene lokalt på enheten.

Teknisk spesifisering

Elektrisk sikkerhet

- Beskyttelse (iht. EN 60529): IP 20
- Overspenningskategori: III

Krav til omgivelsene

- Omgivende arbeidstemperatur: - 5 ... + 45 °C
- Omgivende, ikke-driftstemp: - 25 ... + 70 °C
- Rel. fuktighet (ikke-kondenserende): 5 % ... 93 %
- Forurensningsgrad: 2

Mekaniske data

- Kabinett: plast (PC)
- DIN-skinne monteringsenhet, bredde: 6 enheter (108 mm)
- Vekt: ca. 300 g

Kontroller og indikatorer

- OLED-display, programmerings-LED
- 4 knapper

Ethernet

- 100BaseT (100 Mbit/s)
- Støttede internettprotokoller ARP, ICMP, IGMP, UDP/IP, DHCP og Auto IP
- Inntil 6 KNXnet/IP tunnelingstilkoblinger samtidig

KNX

- Medium IP/TP
- Filtertabell 8 kByte

Strømforsyning

- Inngangsspenning 230 V AC, 50 Hz
- Effekttap (uten drift): ca. 1,2 W
- Strømforbruk (maks. overbelastning): 48 W
- Effektivitet med nominell belastning: ca. 85 % (inkludert buss choke)
- Tildelt strøm: 0,35 A

Utgang

- KNX nominell spenning 30 V $\overline{\text{=}}$, SELV
- Ekstra nominell spenning 30 V $\overline{\text{=}}$, SELV
- Nominell strøm 640 mA (totalt for begge utganger)

Tilkoblinger

- Pluggbare skruerkontakter for 230 V AC
- Busskontakt for KNX-utgang (RD/BK)
- Kontakt for ekstra effektutgang (YE/WH)
- LAN RJ-45-sokkel

Installasjonsveiledning

Enheden kan brukes til permanente innendørs installasjoner i tørre rom eller innenfor tavlefordeling med DIN-skinne.



ADVARSEL

- Enheden skal monteres og settes i drift av en autorisert elektriker.
- Gjeldende sikkerhetsregler må overholdes.
- Enheden må ikke åpnes.
- For planlegging og bygging av elektriske installasjoner må de relevante direktiver, forskrifter og standarder i det aktuelle landet overholdes.
- Denne enheten er et permanent tilkoblet utstyr: En lett tilgjengelig frakoblingsenhet må integreres eksternt for utstyret.
- 16 A sikring kreves som overstrømsbeskyttelse.
- Effekten står på siden av produktet.

Samsvar CE

SOMFY garanterer herved at produktet oppfyller de viktigste kravene og andre relevante bestemmelser i EU-direktivene. Et CE-dokument finnes tilgjengelig på www.somfy.com/ce

SOMFY ACTIVITÉS SA

50 Avenue du Nouveau Monde
74300 Cluses

France

T +33 (0)4 50 96 70 00

F + 33 (0)4 50 96 71 89

www.somfy.com/projects

www.somfy.com

Société Anonyme

Capital: 35.000.000 €

RCS ANNECY 303.970.230



Installationsguide

KNX IP LineMaster

(Ref. 9018249)

640 mA-transformator med inbyggd KNX IP-router och felsökningsfunktioner**Användningsområde**

KNX IP LineMaster kombinerar de viktigaste funktionerna hos en KNX-busskabel: Transformator med strypning, KNX IP-router och KNX IP-gränssnitt, med en nätt storlek på sex moduler (108 mm).

KNX IP-routern i LineMaster möjliggör kommunikation mellan olika ledningar via ett snabbt LAN (IP). Dessutom är enheten anpassad för att ansluta en PC till KNX-nätverket, t.ex. för ETS®-programmering.

IP-adressen kan antingen tilldelas via en DHCP-server eller manuell konfiguration (ETS). Enheten uppfyller KNXnet/IP-specifikationerna vad gäller kärna, enhetshantering, tunnel och routning.

KNX IP LineMaster har en filtertabell (8 kByte) och kan buffra upp till 150 telegram.

Med den lättlästa OLED-displayen på frontpanelen kan användaren visa driftparametrarna lokalt på enheten.

Tekniska egenskaper**Elsäkerhet**

- Skydd (enl. EN 60529): IP 20
- Överspänningskategori: III

Miljökrav

- Omgivande temp. vid drift: - 5 ... + 45 °C
- Omgivande temp. utanför drift: - 25 ... + 70 °C
- Fakt. fuktighet (icke-kondenserande): 5 % ... 93 %
- Föroreningsgrad: 2

Mekaniska data

- Hölje: plast (PC)
- Enhet monterad med DIN-skena, bredd: 6 moduler (108 mm)
- Vikt: ca 300 g

Reglage och indikatorer

- OLED-display, programmerings-LED
- 4 knappar

Ethernet

- 100BaseT (100 Mbit/s)
- Stöd för internetprotokollen ARP, ICMP, IGMP, UDP/IP, DHCP och Auto IP
- Upp till 6 KNXnet/IP-tunnelanslutningar samtidigt

KNX

- Medium IP/TP
- Filtertabell 8 kByte

Strömförsörjning

- Ingående matning 230 V AC, 50 Hz
- Effektförlust (ingen drift): ca 1,2 W
- Effektförbrukning (max. överbelastning): 48 W
- Effekt vid nominell belastning: ca 85 % (inkl. buss-strypning)
- Märkström: 0,35 A

Utgång

- KNX märkspänning 30 V $\overline{\text{~}}$, SELV
- Kompletterande märkspänning 30 V $\overline{\text{~}}$, SELV
- Märkström 640 mA (båda utgångarna sammanlagt)

Anslutningar

- Anslutningsbar förbindelseskruv för 230 V AC
- Bussanslutning för KNX-utgång (RD/BK)
- Kontakt för kompletterade effektutgång (YE/WH)
- LAN RJ-45-jack

Installationsanvisning

Enheten får användas för permanenta installationer inomhus på torr plats eller i gruppcentraler med DIN-skena.

**VARNING**

- Enheten måste monteras och driftsättas av en behörig elektriker.
- Gällande säkerhetsregler måste följas.
- Enheten får inte öppnas.
- För planering och konstruktion av elektriska installationer måste relevanta riktlinjer, regler och standarder för respektive land följas.
- Enheten är en permanent ansluten utrustning: det ska finnas en lättåtkomlig frångkopplingsanordning på utsidan av utrustningen.
- 16 A säkring krävs för externt överströmsskydd.
- Märkeffekten anges på produktens sida.

CE-försäkran

Härmed intygar Somfy att produkten överensstämmer med de väsentliga kraven och andra bestämmelser i EU-direktiv. Ett CE-dokument finns på Internetadressen www.somfy.com/ce

SOMFY ACTIVITÉS SA

50 Avenue du Nouveau Monde
74300 Cluses
France
T +33 (0)4 50 96 70 00
F + 33 (0)4 50 96 71 89
www.somfy.com/projects
www.somfy.com

Société Anonyme
Capital: 35.000.000 €
RCS ANNECY 303.970.230

